

# 國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：耶穌降臨

2024年12月22講道標題：聖誕奇蹟

約翰福音1:14-18

講員：Ray Harms-Wiebe 牧師

甚麼是聖誕奇蹟？

在中國境內，很遙遠的西藏喜馬拉雅山區，有一座山叫岡仁波齊峰 (Mount Kailash)。它標高海拔6638米(差不多22000英尺)。有四個宗教 (佛教，苯教，印度教，耆那教) 都視它為神聖的地方。

每年有數以千計的朝聖者遵從數千年來的傳統到這裡來轉山。他們相信轉山-徒步繞著岡仁波齊峰走一圈 (52公里) 是一個能帶給他們好運的神聖儀式。

有趣的地方是，沒有人會登上岡仁波齊的頂峰。就算只是爬上這個山峰都被那四個宗教視為嚴重的罪惡。所以為了尊重這四大宗教，中國政府禁止任何人攀爬這座山。

對於這四個宗教的信徒來說，有一個開悟了，擁有至高喜樂或靈力的神明住在峰頂，但沒有任何人可以到那裡去。

在我們西方社會裡，很多人視自己為不可知論者。他們相信一個神或一切最初的起源是存在的，但凡人像我們卻不知道祂，也沒辦法認識祂。

神可以被認識嗎？如果祂可以被認識，祂會怎樣啟示祂自己？祂像甚麼？

1. 神到人間與人同住。
2. 神帶了更大的恩典到來。
3. 看著耶穌，看見神！



恩雨之聲



## 王祖蓝好好恋爱分享会

活动时间: 2024年12月29日(周日)下午1:20, 请于1:20准时到达

活动地点: Chapel, Willingdon Church, 4812 Willingdon Ave, Burnaby, BC V5G 3H6

停车场: Willingdon Church 或者 BCIT

联系方式: Simon: 604-340-5833; Selena: 778-682-3889; Grace Hui: 604-244-3767

**提醒: 现场请不要拍照或录像, 会后我们会安排王祖蓝弟兄和大家集体合影**

### 流程

1:20 pm 视频分享: 恩雨之声 & 样式Mirror

1:30 pm 祷告 by Pastor Angus

1:35 pm 音乐敬拜 by 精英团契 & SFU fellowship

1:50 pm 王祖蓝分享

3:00 pm 王祖蓝 Q&A和呼召

3:30 pm 结束祷告 by Rev Leo Chia

## 國語週日茶聚（暫停一次）

時間：星期日下午1:30

地點：壁爐廳 (Fireside room)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加

### 頌恩詩班

你們當樂意侍奉耶和華 當來向他歌唱 詩100：2 歡迎愛好音樂歌唱朋友報名參加

時間：9月15日起重開至耶誕節 每月單周主日下午3:30-4:30 地點：壁爐廳

(Fireside room) 連繫人 George弟兄 604-358-4490



## 國語查經班. 保羅书信导论（暫停一次）

新约圣经二十七卷书中，占经文的35%是书信，其中最著名的是保罗的十三封书信。利用书信来作福音教诲，乃是由于初期基督教发展迅速，使徒到各处宣教需要一种远距离、个人化的直接沟通而产生的。这些书信，都是针对着在特定的环境当中，面对着特定的需要，为遭遇了特定的困难的教会或者个人所写的书信。在书信里，保罗无意系统阐述他的神学思想，乃是把他的神学思想，用来处理、解决教会内部所面临的具体问题，以及信徒个人在实际的基督徒生活中，所需要面对的有共同性的疑难问题。对于教会的拓展与建立，对于诠释及身体力行地活出神在基督里的恩典，保罗实在扮演了重要的角色。时至今日，仍然透过他被纳入新约正典的十三封书信，继续牧养着我们。因此我们必须把相关的经文，整合在一起，加以归纳整理，才能得出比较健全的保罗的神学教导。这也是我们今天必须全面查考全部保罗书信的意义所在。

國語查經班开始查考保羅书信。使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午4：00PM - 5：30PM，每月第2和第4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用視頻會議ZOOM的形式。 Zoom登入连接：978 551 9352 密码：151515

## 國語禱告會 (暫停一次)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。  
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?  
pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

## 國語长青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

## 夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的  
夫妻關係

\*矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站\*

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

## 國語信仰真理班

《約翰福音》17:3  
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。  
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

Grace 姊妹 778-689-4507



### 每日读经计划

	两年读经计划
12月23日	历代志下27-28章；启示录14章
12月24日	历代志下29章；启示录15章
12月25日	历代志下30章；启示录16章
12月26日	历代志下31章；启示录17章
12月27日	历代志下32章；启示录18章
12月28日	历代志下33章；启示录19章
12月29日	历代志下34章；启示录20章

弟兄胜过它，是因羔羊的血和自己所见证的道。

他们虽至于死，也不爱惜生命

启示录12: 11

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

[http://eepurl.com/dC\\_JaL](http://eepurl.com/dC_JaL)

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |  
[paullee.vancouver@gmail.com](mailto:paullee.vancouver@gmail.com)

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | [tonyyao.van@gmail.com](mailto:tonyyao.van@gmail.com)

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |  
[asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |  
[jb主@willingdon.org](mailto:jb主@willingdon.org)

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |  
[lshen@willingdon.org](mailto:lshen@willingdon.org)

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：[willingdon.org/mandarin](http://willingdon.org/mandarin) 教會電話：604-435-5544 傳真：  
604-435-1186

## Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

[database@willingdon.org](mailto:database@willingdon.org)。

# Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

## 威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
  4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。